

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 1

1 Ponedeljak, 16. septembar 2024.

2 [Javna sednica]

3 [Optuženi ulaze u sudnicu]

4 [Optuženi Thači učestvuje u postupku putem

5 video-konferencijske veze]

6 --- Po početku zasedanja u 9:32h

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim sudsku

8 službenicu da najavi predmet

9 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobar dan, časni sude. Ovo je

10 predmet KSC-BC-2020-06, specijalizovani tužilac protiv Hashima

11 Thačija, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimija i Jakupa

12 Krasniqija.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Konstatujem da g.

14 Thači prati suđenje putem video-konferencijske veze ovom

15 prilikom. Svi drugi optuženi prisutni su u sudnici.

16 G. Thači, koliko smo razumeli, [BRISANO]

17 da -- izvinjavam se.

18 Trebalo bi da budemo na poluzatvorenom zasedanju.

19 [Poluzatvorena sednica]

20 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 2

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 3

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 4

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 5

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Proceduralna pitanja

Strana 6

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]
2 [Javna sednica]
3 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnom
4 zasedanju.

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu.

6 Sada molim sudsku poslužiteljku da uvede svedoka u
7 sudnicu, svedoka tužilaštva W04737.

8 [Svedok ulazi u sudnicu]

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Svedoče, molim vas
10 da ustanete. Dobar dan, da li me dobro čujete?

11 SVEDOK: [Prevod] Dobar dan. Da, dobro vas čujem.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sudska
13 poslužiteljka će vam sada dati tekst svečane izjave koju vas
14 molimo da date u skladu sa pravilom 141(2) pravilnika. Molim
15 vas da pročitate taj tekst, a onda da ga naglas pročitate.

16 SVEDOK: [Prevod] Svestan značaja svog svedočenja i svoje
17 zakonske obaveze, svečano izjavljujem da ću govoriti istinu,
18 samo istinu i da neću prečutati ništa od svojih saznanja.

19 SVEDOK: W04737

20 [Svedok odgovara posredstvom prevodioca]

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala, svedoče.

22 Izvolite sedite.

23 Svedoče, dana ćemo započeti sa vašim svedočenjem za koje
24 očekujemo da će trajati otprilike jedan do dva dana. Kao što
25 vam je možda već poznato, prvo će vas ispitivati tužilaštvo, a

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Javna sednica)
Proceduralna pitanja

Strana 7

1 zatim odbrana koja takođe ima pravo da vas ispita. Članovi
2 sudskog panela možda će vam takođe postaviti neka pitanja.

3 Tužilaštvo je dalo procenu da će im za vaše ispitivanje
4 biti potrebno dva do tri sata. Odbrana je iznela procenu da će
5 još biti potrebno otprilike šest i po sati. Što se tiče svake
6 od ovih procena, nadamo se da će predstavnici strana u
7 postupku razumno iskoristiti vreme koje imaju na raspolaganju.
8 Panel takođe može da dozvoli dodatno glavno ispitivanje, ako
9 uslovi za to budu ispunjeni.

10 Svedoče, molimo vas da na pitanje dajete jasne odgovore i
11 da koristite kratke rečenice. Ukoliko ne razumete neko
12 pitanje, slobodno zamolite tužioca ili branioca da ga ponovi,
13 ili im recite da niste razumeli šta vas pitaju, pa će vam oni
14 to razjasniti. Takođe vas molimo da navedete na osnovu čega
15 imate saznanja u vezi sa činjenicama i okolnostima o kojima
16 ćete biti ispitivani.

17 Ukoliko tužilaštvo bude tražilo od vas da potvrdite
18 određene ispravke koje ste uneli u svoje izjave, podsećamo vas
19 da potvrdite za zapisnik da te pismene izjave sa ispravkama
20 navedenim u spisku ispravki, tačno odražavaju vaše svedočenje.

21 Molimo vas da govorite direktno u mikrofon i da sačekate
22 pet sekundi pre nego što počnete da odgovarate, kao i da
23 govorite polako da bi prevodioci mogli da stignu da prevedu
24 sve što kažete.

25 Tokom sledećih dana dok budete svedočili pred ovim sudom,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 8

1 ne smete ni sa kim izvan sudnice da razgovarate o sadržaju
2 vašeg svedočenja. Ukoliko vam iko izvan ove sudnice bude
3 postavljao pitanja u vezi sa vašim svedočenjem, molimo vas da
4 nas o tome obavestite.

5 Molim vas da prestanete da govorite ukoliko vas zamolim
6 da to učinite, a takođe prestanite da govorite i ako vidite da
7 sam podigao ruku, jer to znači da će vam dati neka uputstva.

8 Ukoliko vam je potrebno da napravimo pauzu, molimo vas da
9 nam to stavite do znanja i mi ćemo vam izaći u susret.

10 Sada počinjemo sa ispitivanjem tužilaštva. Njihovi
11 predstavnici sede sa vaše leve strane molim vas da obratite
12 pažnju na njih.

13 G. Halling, izvolite, imate reč.

14 G. HALLING: [Prevod] Hvala, časni sude.

15 Ispituje g. Halling:

16 P. Dobar dan, svedoče. Mi smo se već upoznali. Ja sam Matt
17 Halling, predstavnik tužilaštva, i danas će vam postavljati
18 pitanja. Za moja prva pitanja, časni sude, kako bismo
19 zaštitili identitet svedoka, potrebno je da predemo na
20 poluzatvoreno zasedanje.

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvoreno
22 zasedanje.

23 [Poluzatvorena sednica]

24 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 9

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18 [Javna sednica]

19 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnom
20 zasedanju.

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala, izvolite.

22 G. HALLING: [Prevod] svedoče, sada smo na javnom
23 zasedanju. Da li je tužilaštvo ranije već razgovaralo sa vama?

24 O. Da.

25 G. HALLING: [Prevod] Zamoliću sudsku službenicu da

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Javna sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 10

1 prikaže dokument 083519-TR-AT, prvi deo revidirana, RED2 i to
2 samo prvu stranu koju možemo prikazati na celom ekranu.

3 P. Svedoče, molim vas da sačekate još samo jedan trenutak.
4 Čim se dokument bude pojavio na ekranu, ja ču vam postaviti
5 svoje sledeće pitanje.

6 G. HALLING: [Prevod] Mogu da ponovim ERN broj, jer je
7 možda to potrebno. 083519-TR-AT, prvi deo, revidirano RED2,
8 strana 1. I to možemo staviti tako da se cela vidi na ekranu.
9 Hvala.

10 P. Svedoče, ova strana koju sada vidite na ekranu, da li je
11 to prva strana transkripta razgovora koje je tužilaštvo
12 obavilo sa vama?

13 O. Da.

14 P. Da li ste nedavno imali priliku da se ponovo upoznate sa
15 sadržajem ove izjave?

16 O. Da.

17 P. Tokom pripremnog razgovora uneli smo određene izmene i
18 razjašnjenja u ovaj transkript razgovora, je li tako?

19 O. Tako je.

20 P. Da li je to sve zabeleženo u jednoj belešci koja vam je
21 potom pročitana?

22 O. Da.

23 P. Potvrđujete li da ono što vam je pročitano iz te beleške
24 u potpunosti i tačno odražava vaše izmene?

25 O. Da.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Javna sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 11

1 P. Imajući u vidu te izmene koje su zabeležene u pomenutoj
2 belešci, da li ovaj razgovor tačno odražava ono što ste rekli
3 i što biste ponovo rekli i danas u sudnici, ako bi vam bila
4 ponovljena ista ta pitanja?

5 O. Da.

6 P. Hvala.

7 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, pošto je zadovoljen
8 standard po pravilu 154, a u skladu sa odlukom F02571,
9 tužilaštvo nudi na usvajanje ceo dokument sa oznakom 083519-TR
10 na engleskom i albanskom, kao i pripremni, odn. belešku sa
11 pripremnog razgovora 1, koja ima oznaku 122722 do 122728. Reč
12 je o paketu dokumenata koji uključuje i propratne materijale
13 navedene u fusnoti 115 odluke po pravilu 154 sa izuzetkom
14 dokumenta sa oznakom U0000-4854 do U0000-4854.

15 Kad je reč o brojevima dokumenata, ne znamo kako biste
16 radije da to obavimo, samo bismo napomenuli da nekoliko od tih
17 pratećih pridruženih dokaznih predloga su nedavno usvojeni u
18 redigovanom obliku. Ne znam da li je moguće da se ti svi
19 dokumenti povežu jedni sa drugima, ali smo želeli da to
20 napomenemo i da vama prepustimo tu konačnu odluku, vama i
21 sudskom službeniku.

22 [Konsultacije panela i sudskog službenika]

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Izv -- ima li
24 prigovora?

25 GĐA TAVAKOLI: [Prevod] Nemamo prigovora.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Javna sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 12

1 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Niko nema
2 prigovora.

3 Onda se ovaj dokument 083519-TR u verziji na engleskom i
4 na albanskom usvaja u spis.

5 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, ovaj razgovor
6 sastoji se iz osam delova. Svim delovima biće dodeljen broj
7 P01605.1 za prvi deo, .2 za drugi deo, .3 za treći deo, .4 za
8 četvrti deo, .5 za peti deo, .6 za šesti deo, .7 za sedmi deo
9 i .8 za osmi deo.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

11 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Prva beleška sa pripremnog
12 razgovora postaće dokazni predmet P1606.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala. A pridruženi
14 dokazni predlozi sa izuzetkom onog jednog dokumenta koji je
15 tužilac pročitao za zapisnik, sve se to usvaja.

16 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, ako mi dozvolite,
17 ja mogu kasnije da snima podnesem brojeve koji će biti
18 dodeljeni tim dokumentima, ali kao što je tužilac pomenuo,
19 neki od njih su već usvojeni, pa bi možda mogao samo da mi
20 navede te brojeve, a ja onda mogu da vidim da li bi se to
21 nekako moglo povezati.

22 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Tako ćemo
23 postupiti i nadamo se da će to biti završeno posle pauze.

24 G. Halling, izvolite.

25 G. HALLING: [Prevod] Hvala, časni sude. Zahvaljujemo

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 13

1 sudskoj službenici. Imali smo i sažetak svedočenja ovog
2 svedoka, on je sasvim kratak. Ja bih to sada mogao da pročitam
3 za zapisnik.

4 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da. Sada smo na
5 javnom zasedanju. Izvolite, možete pročitati rezime.

6 G. HALLING: [Prevod] Svedok W04737 je bivši pripadnik OVK
7 iz operativne zone Paštrik. On će svedočiti o svojim
8 aktivnostima tokom rata i o komandnoj strukturi koja je
9 postojala u njegovoј brigadi. To je sve, časni sude.

10 U ovom trenutku zatražiće da pređem na poluzatvoreno
11 zasedanje kako bih nastavio svoje glavno ispitivanje.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da pređemo na
13 poluzatvoreno zasedanje.

14 [Poluzatvorena sednica]

15 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 14

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 15

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 16

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 17

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 18

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 19

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 20

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 21

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 22

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 23

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 24

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 25

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 26

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 27

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 28

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 29

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 30

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 31

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 32

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 33

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 34

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 35

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 36

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 37

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 38

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 39

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 40

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 41

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 42

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 43

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 44

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 45

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11 [Javna sednica]

12 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj
13 sednici.

14 --- Pauza u 11:04h

15 --- Nastavak sa radom u 11:31h

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Gđo Rowan, da
17 odgovorim na vaše pitanje u vezi sa dokumentom odn. odlukom
18 koju treba da donesemo. Trebalo bi da to bude zavedeno već ove
19 nedelje.

20 GĐA ROWAN: [Prevod] Hvala.

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala i vama.

22 Molim sada da se svedok uvede u sudnicu.

23 [Svedok nastavlja svedočenje]

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Svedoče, da li ste
25 spremni?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 46

1 SVEDOK: [Prevod] Da, časni sude.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada nastavljamo sa
3 pitanjima koje će vam postavljati tužilaštvo.

4 Izvolite, g. Halling.

5 G. HALLING: [Prevod] Hvala, časni sude.

6 P. Za nastavak našeg ispitivanja, molimo na prelazak na
7 poluzatvoreno zasedanje.

8 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvoreno
9 zasedanje.

10 [Poluzatvorena sednica]

11 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 47

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 48

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 49

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 50

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 51

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 52

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 53

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 54

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 55

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 56

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 57

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 58

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 59

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 60

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 61

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 62

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 63

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 64

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 65

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 66

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 67

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 68

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 69

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 70

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 71

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 72

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 73

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 74

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 75

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 76

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 77

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 78

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 79

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 80

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 81

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling

Strana 82

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25 [Javna sednica]

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Javna sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 83

1 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Na javnoj smo sednici.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U tom slučaju, sada
3 pravimo pauzu.

4 --- Pauza za ručak u 12:59h

5 --- Nastavak sa radom u 14:30h

6 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da se svedok
7 uvede u sudnicu.

8 GĐA TAVAKOLI: [Prevod] Izvinite, pre nego što svedok uđe,
9 htela sam samo da kažem da nemamo prigovora na to da
10 predloženi svedok dođe da svedoči sledeće nedelje pre Mikea
11 Jacksona.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala vam na tim
13 ažuriranim informacijama.

14 [Svedok nastavlja svedočenje]

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dobar dan, svedoče
16 još jednom.

17 SVEDOK: [Prevod] Dobar dan.

18 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada počinjemo
19 unakrsno ispitivanje gđe Tavakoli, koja predstavlja odbranu g.
20 Thaćija, biće prva na redu koja će vas ispitivati.

21 Izvolite.

22 Unakrsno ispituje gđa Tavakoli:

23 P. Dobar dan, gospodine. Ja sam Nina Tavakoli i zasupam
24 Hashima Thaćija. Ja ću vam u njegovo ime postavljati pitanja
25 danas popodne.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 84

1 O. Dobar dan.

2 P. Htela sam da počнем od trenutka kada ste se priključili
3 OVK.

4 G. HALLING: [Prevod] Ja se izvinjavam koleginici, ali
5 samo se pitam da li namerava da izvodi ispitivanje na javnoj
6 sednici, odn. postavi ova pitanja koja će uslediti ili na
7 poluzatvorenoj sednici.

8 GĐA TAVAKOLI: [Prevod] Izvinjavam se, molim poluzatvoreno
9 zasedanje.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvoreno
11 zasedanje.

12 [Poluzatvorena sednica]

13 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 85

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 86

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 87

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 88

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 89

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 90

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 91

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 92

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 93

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 94

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 95

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 96

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 97

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 98

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 99

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 100

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 101

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 102

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 103

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 104

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 105

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 106

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 107

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 108

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 109

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 110

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Tavakoli

Strana 111

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8 [Javna sednica]

9 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj
10 sednici.

11 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

12 Prekidamo sa radom tokom deset minuta.

13 --- Pauza u 15:32h

14 --- Nastavak sa radom u 15:43h

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da se svedok
16 uvede u sudnicu.

17 [Svedok nastavlja svedočenje]

18 GĐA TAVAKOLI: [Prevod] Izvinjavam se. Članovi tima upravo
19 su me obavestili da dokumenti koje smo maločas prihvatali u
20 dokaze, a za koje smo smatrali da treba da budu poverljivi,
21 zbog organa koji ih je dostava [sic] -- da su to u stvari
22 javni dokumenti, pa se pitam da li zapravo, je neophodno da se
23 zadrži poverljivi status?

24 G. HALLING: [Prevod] Pa, pošto nema gotovo nikakve veze
25 između datih dokumenata i svedoka, to mogu da budu javni

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 112

1 dokumenti.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] To se zove
3 argumentativni komentar.

4 GĐA TAVAKOLI: [Prevod] Sad sam htela da kažem, da u mom
5 nacionalnom pravosuđu, takvi komentari nisu dozvoljeni.

6 [Svedok nastavlja svedočenje]

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pa, nisu ni u mom.
8 Dakle, smatraćemo da je to javni dokument.

9 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, radi zapisnika,
10 dokazni predmet 1D188 će dobiti novu oznaku stepena tajnosti
11 'javno'.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.
13 Molim da pređemo na poluzatvorenu sednicu.

14 [Poluzatvorena sednica]

15 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 113

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 114

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 115

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 116

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 117

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 118

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 119

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 120

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 121

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 122

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 123

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 124

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 125

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 126

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 127

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 128

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 129

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 130

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 131

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 132

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04737 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 133

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 134

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisana]

2

3

4

5

6

7

8 [Javna sednica]

9 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnom
10 zasedanju.

11 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada prekidamo sa
12 radom.

13 ---- Sednica se završava u 16:32 časova

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25